



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

CBD/SBI/REC/2/1
13 July 2018

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行问题附属机构
第二会议
2018年7月9日至13日，加拿大蒙特利尔
议程项目3

执行问题附属机构通过的**建议**

2/1. 执行《公约》和《2011-2020年生物多样性战略计划》和实现 爱知生物多样性目标的进展情况

执行问题附属机构，

建议缔约方大会第十四届会议通过措辞大致如下的决定：

A. 审查国家生物多样性战略和行动计划及国家报告

缔约方大会，

回顾第XIII/1号决定，特别是第12和19段，

1. 欢迎对国家生物多样性战略和行动计划及国家报告的最新分析以及对执行《公约》和《2011-2020年生物多样性战略计划》进展情况的评估；^{1,2}

2. 确认各缔约方为将爱知生物多样性目标变成国家承诺和行动所做的努力，但关切地注意到关于实现爱知生物多样性目标进展情况的最新评估的结论，特别是：

(a) 就大多数爱知生物多样性目标而言，取得的进展有限，对若干目标而言，没有取得整体的进展；

(b) 只有少数缔约方作为“整个政府”的政策文书通过了国家生物多样性战略和行动计划；

¹ [CBD/SBI/2/2/Add.1](#)和[Add.2](#)。

² [第X/2号决定](#)，附件。

(c) 只有少数国家生物多样性战略和行动计划一如关于国家生物多样性战略和行动计划的指导意见³建议的那样，载列了资源调动战略、宣传和公众意识战略或能力发展战略；

(d) 只有少数国家生物多样性战略和行动计划表明生物多样性正在被充分纳入跨部门计划和政策、消除贫困政策和（或）可持续发展计划的主流；

3. **注意到**一些缔约方已将其国家生物多样性战略和行动计划纳入其他的国家环境和发展战略，而这种情况能够推动更有效的资源调动和宣传；

4. **邀请**已作为“整个政府”的政策文书通过了国家生物多样性战略和行动计划的缔约方通过《公约》信息交换所机制等渠道分享经验和最佳做法，包括遇到的挑战；

5. **敦促**各缔约方大幅加速努力执行《2011-2020年生物多样性战略计划》，特别是解决国家生物多样性战略和行动计划中的愿望和为实现这些愿望而采取的行动之间的任何差距；

6. **邀请**各缔约方与土著人民和地方社区、民间社会组织和妇女团体及其他利益攸关方合作，加快执行进度；

7. **邀请**各缔约方和其他各方加入为支持执行战略计划和实现爱知生物多样性目标建立的伙伴关系、同盟和联盟，并为之做出贡献；

8. **欢迎**加速实现科学、技术和工艺咨询附属机构第22/4号建议附件所载爱知生物多样性目标进展的备选方案；

9. **敦促**各缔约方并**邀请**其他国家政府根据国情并邀请相关组织、土著人民和地方社区及利益攸关方酌情利用上文第8段提及的备选方案；

10. **请**执行秘书与各缔约方合作，不断更新国家生物多样性战略和行动计划及国家目标的分析，并通过《公约》信息交换所机制提供这些信息；

11. **鼓励**各缔约方及时提交第六次国家报告，⁴并请执行秘书根据第六次国家报告中所载的信息，继续更新《2011-2020年生物多样性战略计划》执行进展情况的分析，并将最新分析提供执行问题附属机构第三次会议审议；

12. **请**执行秘书与缔约方、全球环境基金秘书处、联合国开发计划署和联合国环境规划署协商，分析符合资格的缔约方通过国家生物多样性战略和行动计划的情况，并继续监测将生物多样性纳入可持续发展计划和消除贫穷战略的情况。

B. 性别问题行动计划

回顾第XII/7号决定，其中欢迎《公约》下的《2015-2020年性别问题行动计划》，

³ 第IX/8号决定。

⁴ 不晚于2018年12月31日。

注意到《2015-2020年性别问题行动计划》已到中间点，并**确认**有必要有效地执行该行动计划，包括实现爱知生物多样性目标和《2011-2020年生物多样性战略计划》，

1. **欢迎**《2015-2020年性别问题行动计划》执行进展情况的最新评估；⁵
2. **强调**必须在制定2020年后生物多样性框架时依据可持续发展目标⁶的性别问题目标处理性别因素；
3. **鼓励**制定和执行促进性别平等的战略和行动，以支持执行《公约》和《2011-2020年生物多样性战略计划》；
4. **鼓励**各缔约方并**邀请**其他相关利益攸关方通过向性别和生物多样性问题能力建设提供资源和收集性别问题分类数据等方式，支持加强关于性别和生物多样性的关联性的知识的行动；
5. **鼓励**各缔约方并**邀请**其他相关利益攸关方支持对各多边环境协定采用统一办法进行能力建设和实施促进性别平等的生物多样性措施；
6. **请**执行秘书在资源允许的情况下，在编制第五版《全球生物多样性展望》和第二版《地方生物多样性展望》的同时，对《2015-2020年性别问题行动计划》的执行情况进行一次审查，以便查明差距、最佳做法和经验教训；
7. **又请**执行秘书在资源允许的情况下，举办性别与生物多样性之间联系和《2015 - 2020年性别问题行动计划》执行工作经验教训区域讲习班。
8. **还请**执行秘书在资源允许的情况下，将性别与生物多样性之间联系和执行《2015-2020年性别行动计划》的经验教训的讨论，列入关于2020年后全球生物多样性框架的区域协商。

⁵ [CBD/SBI/2/2/ADD.3](#)。

⁶ 见联大[第 70/1 号决议](#)，附件。